

# DIARIO DE TENERIFE

PERIODICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

### GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

### SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACION GEOGRAFICA DEL FARO DEL MUELLE  
Latitude N.: 28°, 28' 30"  
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

### SITUATION GEOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28° 28. 30'  
Longitude: 18° 35' 20" O de Paris

## Gran Sombrerería DE Domingo Pérez González

Alfonso XIII, 44.-Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las Últimas Novedades de Primavera en sombreros de paja de ala ancha. Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela. Boinas marinas y Sombreros de paja para Niñas y Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido, en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas al contado. Se hacen toda clase de composturas con prontitud y esmero. SUCURSALES.—Laguna calle Herradores núm. 47, Depósito para la venta. Orotava bajos del Hotel Victoria. Tacoronte, Puerto Cruz, Realesjos, San Juan de la Rambla, Icod, Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro.

### Casa de salud operatoria

DE NUESTRA SENORA DE LOURDES

Director: Dr. Veremundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles.—Gran vía  
Cirugía general

Operaciones de vientre, cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores en la matriz; de quistes de ovario.—Vías-génitas-uritarias, Ginecología [enfermedades de la mujer].  
Consulta todos los días de 11 á 12 excepto los domingos.

### NICOLAS DEHESA

Banca y Cambio  
CAMBIO, DESCUENTO, GIRO, CUENTAS CORRIENTES, ETCETERA.

Santa Cruz de Tenerife  
Castillo, 54

### Permuta

Dentro de Palacio permutaron sus carteras los señores Vadillo y Ugarte; quedando el primero en Gracia y Justicia y el segundo en Fomento.

### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 27  
Deuda perpetua 4 p interior á 79'60  
Amortizable 5 p 99'30  
Acciones del Banco de España 000'00  
Id. de la Comp. Arrendataria de Tabacos 290'00

### Cambios

"Londres" (cheque) plas. 26'80 por Libra  
"Paris" (cheque) á 5'95

### Almódobar.

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 27-24(12 n.)

### Las Carteras

Se posesionaron de sus respectivas carteras los Sres. Dato y Sánchez Guerra.

### Discurso

El nuevo ministro de la Gobernación pronunció un discurso en el que hizo declaraciones de bastante importancia.

### Lo que es el Gobierno

El Sr. Sánchez Guerra afirmó que el Gobierno ha venido á la dirección de los negocios públicos por la voluntad del rey, y que encarna el sentir de la opinión pública.

También manifestó el nuevo ministro, que el actual Gabinete sabrá cumplir los designios que le están encomendados.

### Una frase

Por último, el señor Sánchez Guerra dijo categóricamente que el partido conservador no desertara de su puesto.

### Almódobar.

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 27'24 12 n.

### ¿Qué es eso?

El ex ministro señor Rodríguez Sampedro ha hecho importantes declaraciones.

Afirma que no es el partido conservador el que gobierna y que preferible hubiera sido que el rey diera el decreto de disolución á los liberales.

### Otro más

El Sr. Sánchez Toca menfiesta que la solución de la crisis debió haber sido un Gabinete nacional, incluso haber dado participación en él á don Melquiades Alvarez.

### El ejecutor

El Sr. La Cierva se ha declarado ejecutor de las disposiciones del señor Maura.

### Almódobar.

Director Diario de Tenerife.  
Madrid, 27-24 12 n.

### Maura, hijo

Ha llegado á Madrid don Gabriel Maura Gamazo.

### El padre

Ha manifestado aquel que su padre se halla en Avila hospedado en una fonda, y que regresará cuando se resuelva la situación política.

### El veto

El Sr. Maura, dijo su hijo, desaprueba el Gabinete que se ha formado.

### Propaganda

Añadió que en seguida emprenderá una activa propaganda por provincias.

### Almódobar.

### OFICIAL

Ministro de la Gobernación, á Gobernador civil Canarias.  
Madrid, 27, 22'30.

A las seis de esta tarde prestó juramento ante S. M. el nuevo Ministerio bajo la presidencia de D. Eduardo Dato, con la siguiente distribución de Carteras:

Presidencia, D. Eduardo Dato.  
Estado, Sr. Marqués de Lema.  
Gracia y Justicia, Sr. Marqués del Vadillo.  
Guerra, Sr. Conde del Serrallo.  
Marina, D. Augusto Miranda.  
(Jefe del Arsenal del Ferrol.)  
Hacienda, D. Gabino Bugallal.  
Gobernación, D. José Sánchez Guerra.  
Fomento, D. Javier Ugarte.  
Instrucción Pública, D. Francisco Bergamín.

### Mercado de frutos

Los Sres. Rodríguez López y C.<sup>a</sup> nos participan que según telegrama que acaban de recibir de su casa de Hamburgo, Sres. Ph. Astheimer y Sohn, los precios actuales para bananas en aquel mercado son. Marcos de 36 á 42 los 100.

### CRONICA

Procedente de la Habana y escala en Santa Cruz de la Palma, llegó anoche, á las 8, con 16 pasajeros para aquí el vapor alemán *Steigerwald*.

Cor carbón mineral para los depósitos de los Sres. Cory Brothers y Cia., llegó esta mañana, procedente de Cardiff el vapor inglés *Lindenhall*.

El vapor español *Conde Wifredo* que llegó esta mañana procedente de Nueva Orleans y la Habana, trajo para este puerto 19 pasajeros y carga general.

Como la cosecha de Tabaco retira del suelo 250 libras de Potasa por hectárea, es necesario que el abono que se emplee contenga una cantidad suficiente de SULFATO DE POTASA.

El Gobernador civil Sr. Torres Guerrero, en cuanto se constituyó el nuevo Ministerio envió telegráficamente su dimisión.

Por la Administración de Contribuciones de esta provincia se ha pasado una circular á las Alcaldías de esta isla, así como á las de la Palma, Lanzarote, Fuerteventura, Gomera y Hierro, haciéndoles saber el deber en que se hallan de proceder desde luego á la formación de las matrículas para la contribución industrial y de comercio en 1914.

Dichas matrículas deben obrar en aquella oficina, como plazo máximo, el 30 de Noviembre próximo.

Anoche se embarcó para Canaria, de donde seguirá su viaje para la Península, la distinguida escritora Doña Carmen de Burgos (*Colombina*), acompañada de su hija la Señorita María Alvarez.  
Les deseamos un feliz viaje.

El colmo de la ignorancia es no saber que la *Piperazina Dr. Grau* es el remedio más indicado para curar las enfermedades artríticas y las arenillas, mal de piedra, reuma, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etc.

También en el monte público de la villa de Icod el temporal reinante ha causado daños de importancia, habiendo derribado el viento 206 pinos de 20 á 25 centímetros de diámetro, por un largo proporcional.

El Sr. D. Manuel Fabro y Robert, nos participa en atento besalamano que ha tomado posesión del cargo de Interventor del Banco de España en esta Capital.

Le agradecemos la atención y correspondencia con mucho gusto á sus ofrecimientos.

Para el domingo próximo se anuncia una nueva lucha en la plaza de toros.

En el vapor *Conde Wifredo*, ha llegado hoy, acompañado de su señora esposa y 4 hijos, el médico cubano D. Rafael Rosada Erves.  
Bienvenidos.

La leche esterilizada y concentrada marca **EL OSO** es la de mejor calidad que se importa en Tenerife.

En la Comandancia de marina se ha recibido el siguiente despacho: Observatorio meteorológico á Comandante de Marina.—Tenerife. Madrid, 27.—11.

«Al occidente de Europa se halla una importante borrasca. Hay mar gruesa en las costas portuguesas y marejada en el Cantábrico y Canal de la Mancha. Es probable que el tiempo continúe malo por todas partes y que las lluvias sean muy abundantes al sur de España.»

Entre varios amigos políticos y particulares del Gobernador civil Sr. Torres Guerrero, se agita la idea de obsequiarles con un banquete de despedida antes de su regreso á la Península.

Al jefe de la sección de cuentas de este Gobierno civil, D. Alfonso Arizmendi, enviamos nuestro sentido pésame por la muerte de su abuela la respetable anciana Señora Doña Ezequiel Ugalde, ocurrida hace poco en la Península.

Ha sido nombrado interinamente vigilante segundo del resguardo de consumos de esta Capital el sargento retirado don Pablo Vidarte y Aranda.

De Santa Cruz de la Palma llegaron esta mañana los Sres. D. Pedro y D. Manuel Sotomayor, acompañados éste de su señora esposa.

Rechácese dentífricos inferiores y los engaños del que intente reemplazar al «Licor del Polo», dentífrico sin salol fenol ni timol.

Por María Santos Morales se ha presentado denuncia en la inspección de vigilancia, contra un sujeto por haberla maltratado de obra.

El Boletín oficial del miércoles 22 del actual, continúan.

Gobierno civil: relación de vacantes de concejales.—Sección Administrativa de 1.<sup>a</sup> enseñanza: Circular sobre escuelas.—Comisión mixta de Reclutamiento de Tenerife: varios estados referente al reemplazo de 1913.—Juzgado de instrucción de Tenerife: subasta de fincas.—Administración de Justicia: cita á Juan Quesada Acuña.

**Se desea comprar en las afueras de Santa Cruz, un terreno de 2 ó 3 tres fanegadas, con ó sin casita de campo. Escribir enseguida á X. L. Lista de Correos.—Güimar.**

## No, hombre, no

He dudado bastante antes de decidirme á escribir estos renglones, contestación en parte al articulista "Otro", que sin qué nada le arrede, ha continuado en la "Gaceta de Tenerife" exponiendo una originalísima y hasta ahora desconocida teoría sobre turismo; porque francamente nunca me ha pasado por la mente la necesidad de demostrar que, cuando el Sol nos alumbra, da la casualidad que es de día, y esfuerzo análogo hay que hacer para confirmar que el turismo, no es ruina, ni anemia, ni hace la vida imposible para los más, como sostiene "Otro" con la mayor tranquilidad del mundo.

¿Cree el firmante, que para que una clase social obtenga beneficios con la permanencia de extranjeros en esta Isla, es indispensable que el viajero se ponga en contacto con aquella, y en propia mano le entregue el precio del artículo comprado ó servicio recibido?

¿Entiende "Otro" que el industrial ó comerciante, que obtiene dinero de los turistas, va corriendo á su casa, abre un hueco en la pared y lo tapa con cemento, después de haber introducido en él las monedas, para que estas no se le escapen y volver no puedan á la circulación?

Si como es de esperar, no cree lo primero, ni lo segundo acepta, no me es posible llegar



Lo mejor para la dentadura.

### DIARIO DE TENERIFE

DIRECCION Y ADMINISTRACION:

Doctor Allart n.º 51

### Almanaque

Santo de hoy.—San Judas Tadeo.  
Santo de mañana.—San Narciso.

### Efemerides

1628.—Toma de la Rochela por Richelieu.

### OBSERVATORIO MUNICIPAL

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 28 de Agosto de 1913

Altura barométrica reducida 0° y en milímetros	759'84
Termómetro seco	21'2
Id. humedecido	15'7
Tensión del vapor acuoso	10'8
Humedad relativa	61
Dirección y clase del viento	W. S. W. calma
Estado del cielo	mburoso
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	28'4
Id. mínima de anoche	19'4
Diferencia	4'0
Velocidad del viento en las 24 h. (kilómetros)	464
Oscilación barométrica (milímetros)	5'16
Lluvia en las últimas 24 h. (milímetros)	2'1
Estado del mar	llana
Agua evaporada en las 24 h. milímetros	11'2
Sol completamente despejado	4'20
Entrevistado por nubes ó vapores	8'10
Total de insolación durante el día	7'40

### El clima de Tenerife

#### Zemperaturas.

Enero . . . . .	17.8	Julio . . . . .	21.9
Febrero . . . . .	18	Agosto . . . . .	23.3
Marzo . . . . .	18.4	Septiembre . . . . .	23.2
Abril . . . . .	19	Octubre . . . . .	22.4
Mayo . . . . .	20.2	Noviembre . . . . .	20.8
Junio . . . . .	20.5	Diciembre . . . . .	18.7

### SECCION COMERCIAL

#### Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 27

Deuda perpetua 4 p interior á 79'60  
Amortizable 5 p 99'80  
Acciones del Banco de España 000'00  
C. Arrendataria de tabacos 290'00

#### Cambios

Londres (cheque) plas. 26'80 por L.  
Paris (cheque) á 5'95

### Cambios de la Plaza

Oro inglés	26'60 por 100 P.
" francés	4'75 "
" alemán	2'00 "
" Isabel y dollars	7'25 "
Onzas	4'75 "
Alfonso	4'20 "

### Registro civil

Día 27

#### NACIMIENTOS

Carmen Hernández y Rodríguez.  
Rosario Expósito y Pérez.  
María Luisa Frías y Chacón.  
Rafael Martín de Armas.

#### DEFUNCIONES

Rosario Bethencourt y Salas, de Las Palmas, 11, meses.—Blanco, 6.  
Juana Expósito y Alberto, de La Laguna, 66 años, soltera.—Puerta Canseco, 87.

Pedro Díaz Rodríguez, de esta ciudad, 4 meses.—Casa de Maternidad.  
María Soto Domínguez, de esta ciudad, 63 años, casada.—Imeldo Seris, 30.  
Joaquina Barroso y García, de esta ciudad, 5 meses.—San Francisco de Paula, 3.

Encarnación Lemes y García, de Yaiza, 25 años, casada.—Santa Rosalía, 45.  
María Padrón Martín, de esta ciudad, un mes.—Santa Isabel, 46.

#### MATRIMONIOS

No se inscribieron.

### EL PUERTO

#### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, 27, entraron los siguientes vapores:

2890.—«Machrie», español; procedente del Puerto de la Cruz. Descargó frutos y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

2891.—«Nigeria», inglés; de Sierra Leona. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Liverpool, despachado por los Sres. Elder, Dempster y Compañía.

2892.—«Amiral Duperré», francés; de Dakar. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Burdeos, despachado por los Sres. Hardisson Hermanos.

2893.—«Silvia», alemán; de Buenos Aires. Tomó carbón, agua y víveres y salió para Hamburgo, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

2894.—«Tacoronte», español; del Puerto de la Cruz. Descargó frutos y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

2895.—«San José», noruego; del Puerto de la Cruz. Cargó frutos y salió para Dunkerque, despachado por el Sr. Otto Thorsen.

2896.—«Atlante», correo español; de Canaria. Dejó y tomó pasajeros, correspondencia y carga, y salió para Cádiz, despachado por el Sr. D. J. A. Brago.

2897.—«Stegerwald», alemán; de Vera Cruz, Habana y escalas. Dejó pasajeros; descargó mercancías y salió para Hamburgo y escalas, despachado por los Sres. Hamilton y Compañía.

Esta mañana entraron los vapores ingleses «Bellacio», de Liverpool para Buenos Aires; «Lindenhall», de Cardiff, con carbón mineral para este puerto; y español «Tenerife», de Tazacorte para Santa Cruz de la Palma.

Ayer entró el pallebot «Cristina», de la mar, con pescado salado.

### MOVIMIENTO DE VIAJEROS

El vapor alemán «Stegerwald» dejó los siguientes pasajeros procedentes de la Habana.

D. Manuel González, D. Antonio Gómez, D. Silvestre Guillén, D. Ezequiel Martín, D. Antonio Negrín, D. Sebastián Martín, D. Claudio Hernández, D. Daniel Ramos, D. Juan González, D. Juan Pérez, D. Tomás García, D. Alejo Díaz y D. José Trujillo.

### TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 27 17'25 5'25 t.

### Urgente.

El Gobierno

Ya se conoce la lista completa del nuevo Gabinete formado por el Sr. Dato.

### El reparto

Presidencia, Dato.  
Gobernación, Sánchez Guerra.

Estado, Marqués de Lema.  
Gracia y Justicia, Ugarte.  
Hacienda, Bugallal.  
Guerra, general Echagüe.  
Marina, general Miranda.  
Fomento, Marqués del Vadillo.

Instrucción Pública y Bellas Artes, Bergamín.

### Almódobar

Director Diario de Tenerife  
Madrid, 27-18'45 (6'45 t.)

### Juramento

A las seis de la tarde juraron los nuevos ministros.

# Isabel Josa de Ramos

## Profesora de Solfeo Piano y Teoría

Medalla de 1.ª clase del Conservatorio de Barcelona

Lecciones en casa y a domicilio

Calle de Callao de Lima número 31

á comprender como se atreve á afirmar que con el turismo, no ganan los mamposteros, carpinteros, sastres y demás obreros manuales, ni los empleados, abogados, jubilados, escritores, etc., lo que demuestra palmariamente que ignora por completo lo que constituye el concepto del turismo, y no tiene noción de las leyes económicas que regulan y determinan el desenvolvimiento material de los pueblos y las relaciones que guardan los elementos que lo integran.

Supongamos por un momento—y esto si que es suponer—que con el turismo únicamente se beneficiaran los cocheros, intérpretes, vendedores del mercado, y otros pocos, con lo que "Otro" está conforme. Tenemos que convenir, porque es ley natural, que estos industriales, que son los que reciben directamente el dinero que aquí dejan los turistas, tienen que vivir, ó lo que es lo mismo, están obligados á comer y beber, á tener una habitación, á cortarse el pelo y afeitarse, á ponerse ropa exterior é interior, á usar alpargatas ó botas, á cubrir la cabeza con una gorra, á disponer de cama ó catre de viento dotado por lo menos de un par de sábanas y manta, á contar con una mesa aunque de pintado pino sea, y á poseer en la cocina una sartén y una olla, para preparar los alimentos, etc.

Lo malo es que, todos estos artefactos, no se adquieren por artes de encantamiento ni consejos de gitanas, sino que el maldito dinero es el que resuelve el problema, y no dudo que "Otro" estará esta vez de acuerdo conmigo, al afirmar que desde el momento que la afluencia de turistas, fuere la que corresponde á esta Isla sin igual en el mundo, el cochero, el intérprete y vendedor de mercado citados, alcanzarían muchos más beneficios que los que hoy obtienen de sus industrias, y al poseer y disponer de mayor cantidad de metálico, siguiendo también mandato natural, dará más amplitud á su comercio, satisfará con más comodidad y cumplidamente sus necesidades y creará otras de que carecía.

Su alimentación no será tan frugal como antes, los sabrosos pescados salados y golic, quedarán muchas veces olvidados ante unos frescos salmonetes ó un trozo de bichillo; la casa habitación será más amplia, situada en lugar más céntrico—si es que no se ha decidido á comprar ó edificar una—, se cortará el pelo y afeitará con más frecuencia; para lavarse usará jaboncillo de olor y quizás aromatice el agua con algunas gotas de esencias; en vez de un terno, tendrá por lo menos dos, uno para los domingos y otro para el diario, elegante flexible cubriera su cabeza, la cómoda ó armario encerrará un número prudencial de calzoncillos, camisillas, camisas, cuellos y puños, pañuelos y corbatas; dispondrá de un par de pares de zapatos, de media docena de sábanas, algunas mantas, colchas, almohadas, de una casi completa batería de cocina y diversos muebles que adornen y proporcionen el confort.

Si algún pequeño alegra la casa, irá á la escuela, bien provisto de lápices, plumas, cuadernos y libros, para estudiar debidamente y que su papá, en vez de descansar leyendo un periódico, recompense su aplicación, comprándole algún jugueto ó llevándolo á dar un paseo en automóvil, siempre

que el niño no esté enfermo y tenga que ir á casa del médico, ó que una colisión de vehículos no haya destruido el coche, obligando al cabeza de familia á consultar con un abogado.

De lo que antecede tenemos que deducir, lógica y fatalmente, que aquel exceso de dinero, producido por el aumento de turistas, que fué directamente á mejorar la situación ó á enriquecer al cochero, intérprete y vendedor del mercado, se ha "difundido", y beneficios ha otorgado, á la cocinera, vendedoras de pescado, carnicero, mamposteros, herreros, carpinteros, pintores, al propietario, barbero, droguista, sastre, sombrerero, al comerciante en tejidos y modas, á la costurera, planchadora, zapatero, maestro de escuela, librero, almacén de juguetes, médico, abogado, etc., etc. (aquí pueden colocarse todas las etcéteras que se quiera).

Y como todos estos señores, por respetables que sean, y por repletos que teugan las arcas, tienen que valerse de los demás para satisfacer las necesidades y exigencias de la vida y de la sociedad, los beneficios por ellos obtenidos, sufren nueva «difusión», van á acariciar con sus bondades á las restantes clases, y poco á poco se van lubricando todos los piñones y engranajes que constituyen el mecanismo de la vida social, gracias al dinero del turismo, que no se quedó prisionero en las manos del cochero, ni del intérprete, ni del vendedor del mercado.

¿Y los escribientes, jubilados y clase media—no sé á qué clase se refiere «Otro»—qué ganan con todo esto? Pues por mi parte aseguro, franca y lealmente, que no tengo inconveniente en que el cochero, intérprete ó vendedor del mercado ó cualquier otro industrial ó comerciante que con el aumento del tráfico y repetición del negocios, ha tenido que dar á estos más amplitud y necesita más personal para atenderlos, emplee á algún escribiente, jubilado ó individuo de la clase media, para que se encargue de la correspondencia ó lleve los libros, ó desempeñe la ocupación que el dueño del establecimiento crea oportuna.

¿Qué haremos con los militares? Aparte de que en toda población progresiva, plétórica de movimiento, de industrias, de vida comercial, pueden hallarse ocupaciones lucrativas y honrosas, compatibles con todos los cargos, siempre aquellos ganarían, aunque otra cosa no fuese, con vivir en una ciudad higiénica, culta, alegre, poseedora de los miles atractivos que adornan á los pueblos que rinden culto á la atracción de fuera-terros.

¿Qué la vida será carísima? No, hombre no, esto es otro error en que se incurre cuando no se estudia. Es ley que fatalmente se cumple que si el exceso de demanda hace subir el precio de los artículos, y por ende enriquece rápidamente al que los expende, nace en los demás el deseo y la necesidad de disfrutar de iguales ventajas, y dedican su actividad y su dinero á explotar análoga industria, con lo que aumenta la oferta, surge la competencia, desaparecen los monopolios y se restablece el equilibrio económico que ha estado perturbado por una causa accidental y pasajera.

Suiza, que vive exclusivamente del turismo, es quizás la nación más barata de Europa. Para terminar, y siempre

con la consideración debida, diré á "Otro" que el turismo, hay que estudiarlo y apreciar debidamente los principios que de él emanan; no debe tratarse á la ligera por una primera impresión formada sin base, porque aquel es fuente de riqueza y prosperidad de nuestro país, al que todos estamos obligados á proteger y ayudar, y que las personas que aquí se dedican al fomento del turismo y que según el articulista, no hacen más que perder el tiempo y gastar unas miles de pesetas en cosas inútiles, deben merecer á toda persona digna y patriótica, por lo menos, consideración, ya que no tienen otro deseo sino que este pueblo progrese, se desarrolle, sea conocido en todo el mundo y salga del abandono y olvido en que ha estado sumido.

El que cree que invertir unas pesetas en honrar á su país, es gastar dinero en cosas inútiles, me merece igual concepto que el hijo que tiene á su padre enfermo, agonizando y á sabiendas lo deja morir sin llamar al médico, porque tendría que pagar el medio duro de la visita. Como estoy convencido de que soy en absoluto incompatible con la manera de pensar de "Otro" y con los sentimientos que le animan pongo punto final á este asunto lamentando haber sido tan extenso. EL AMIGO TEDDY.

## De Hacienda

La Recaudación durante el mes de Septiembre pasado ascendió en la Delegación de Tenerife á 450.834 pts. y la de Las Palmas á 292.920 dando un total de 743.754 pesetas.

La obtenida en igual mes del año anterior ascendió á 675.634 pesetas, resultando una diferencia de más en el presente año de 68.120 pesetas.

Las 25 provincias donde la recaudación fué menor que la de Canarias, son las que siguen:

Alava	54.576
Albacete	506.679
Almería	645.459
Avila	228.629
Burgos	452.658
Castellón	579.677
Ciudad Real	640.510
Cuenca	398.158
Guadalajara	614.222
Huesca	475.828
León	580.927
Lérida	481.371
Logroño	314.966
Lugo	520.715
Navarra	857.922
Orense	376.775
Palencia	520.030
Salamanca	731.764
Segovia	436.751
Soria	354.043
Tarragona	740.922
Teruel	555.719
Toledo	631.212
Zamora	356.359
Baleares	500.226

Lo recaudado en la Nación en dichos meses ascendió á 102.152.968 y 97.661 mil 310 pesetas respectivamente, resultando también una diferencia de más de 4.491.658 pesetas.

## Rima

Tu eras el huracán y yo la alta torre que desafia su poder; ¡tenías que estrullarte ó abatirme...! ¡No pudo ser!

Tu eras el océano y yo la anhiesta roca que firmo agarrada su vaivén; ¡tenías que romperte ó que arrancarame...! ¡No pudo ser!

Hermosa tu, yo activo; acostumbrados, uno á arrollar, el otro á no ceder; la sonda estrecha, inevitable el choque... ¡No pudo ser!

Guillermo Adolfo Bécquer.

## De regreso

Como las llus han sido tempranas este año, han anticipado también su regreso á Santa Cruz varias de las familias veraneantes.

Ya han llegado las de don Juan Fera, D. Teodomiro Robayna, D. Francisco González Hidalgo, D. Aurelio Padilla, D. Agustín Pisaca, D. Diego Figueroa, D. Manuel Fera, D. Elicio Cambreleng, D. Diego Guigou, Sra. Viuda de Foronda, D. Juan Martí y Dehesa, don Francisco Menéndez, don Francisco Cambreleng.

**EL ECO DE LA MODA**  
Lo regala semanalmente a sus suscritores el Diario de Tenerife.

## Militares

Se ha convalidado la pensión anual de 1.125 pesetas, á las hijas del comandante de infantería fallecido, D. José Romero Castro.

## Espectáculos

En el Parque Recreativo termina esta noche su actuación la pareja infantil *Los Sevillanos*.

El programa anuncia la exhibición de notables películas.

En el *Salon Novelades* habrá dos sesiones de cine con estrenos de hermosas películas.

## Historia interesante

Una señorita en pleno período de desarrollo se siente mala, con trastornos de la menstruación, flujo blanco, vahidos, dolor de cabeza, pereza intelectual, mucho sueño, cansancio al hacer ejercicio, cualquiera impresión de ánimo la pone nerviosa, tiene palpitaciones de corazón, la cara triste pálida, ojerosa. ¿Qué tiene?, le faltan hierro y glóbulos rojos en la sangre, y como estos elementos son indispensables para hacer bien todas las funciones necesarias á la vida, viene el decaimiento físico, falta la alegría y la agilidad que acompañan á una salud perfecta, y la CLORO-ANEMIA hace estragos en su debilitado organismo; pero es aconsejada por su médico, hace uso del Jarabe HIPOFOSFITOS SALUD, y en pocas semanas se siente libre de todas aquellas molestias, está curada y puede volver á la vida normal.—Veintidós años de maravillosos resultados.

Si se ofrece algún similar recházese: la oferta es interesada.

## Guardia civil

La de Puerto de Cabras ha capturado noches pasadas al artillero desertor de la comandancia de Canaria, Francisco Cabrera Franquis, el cual intentaba guarecerse en la casa de sus padres; habiendo sido entregado al comandante militar de la plaza.

Dicho individuo, antes de su ingreso en el Ejército, acostumbraba fugarse por temporadas del hogar paterno, y se mantenía de frutas del campo y raterías de ganado que hacía á sus convecinos.

## DESDE LONDRES

### Feminismo Londinense

La cuestión del sexo.

El problema del feminismo es, desde hace unos días, el asunto de actualidad más palpable en Londres, y, á juzgar por el calor y la elocuencia empleada por ambos lados, puede considerarse como el asunto del día. Y, con efecto, si tendemos la vista á nuestro alrededor y vemos el número de libros, folletos, periódicos y semanarios dedicados al problema del sexo, nos inclinaremos á creer que la mujer inglesa no piensa en otra cosa. Pero lo cierto es que, para la mayoría de hombres y mujeres, este problema ni ha existido ni existo.

En Londres estamos ya acostumbrados á las sufragistas militantes que incendian edificios y hacen objeto de sus agresiones personales á los ministros de la Corona, y se niegan á tomar alimentos al ser encarceladas, pidiendo á voz en grito que se les conceda personalidad jurídica, igualada á la del varón y todos los derechos de éste; pero también sabemos por experiencia que las mujeres que simpatizan con este movimiento militante están en una insignificantísima minoría. La mujer inglesa, por regla general, no solamente es contraria á los métodos militares, sino que está muy contenta con la posición que disfruta en la sociedad.

La discusión del llamado «problema del sexo», se debe en gran parte, al deseo de cierto número de mujeres, de demostrar palpablemente la igualdad del hombre y la mujer en todas las cosas, y la superioridad de ésta en muchas de ellas. Esto naturalmente, parece paradójico; pero es de todo punto indispensable emplear la paradoja para explicar el estado paradójico de la imaginación femenil inglesa.

El hecho real y positivo, á mi entender, es que el hombre y la mujer difieren, no sólo física, sino mentalmente. El hombre no es solamente el racional mayor, sino que está dotado de mayor capacidad mental, y tiene, por lo común, más originalidad. En cambio, la mujer no solamente posee las dotes mentales de la intuición que á menudo desdennan la lógica y la experiencia, sino que tienen también ciertas cualidades espirituales que figuran entre las más elevadas que puede lograr la Humanidad.

Las imaginaciones ricas no se molestan mucho en tratar de decidir cuál es el sexo superior, ni se paran á reflexionar si la mujer y el hombre son de igual condición. Naturalmente que semejante comparación equivaldría á decidir cuál de ellos era el mejor, y para cuya solución no llegarían, seguramente, á un acuerdo los acontecimientos. Las virtudes, defectos y aptitudes de los dos sexos, no pueden pesarse en las balanzas filosóficas.

Lo que en el mundo se necesita es tener felices parejas que creen hermosos retoños, pues esta clase de gente no se preocupa por la cuestión del sexo; la vida tiene para ellos demasiados atracti-

vos para que asunto tan insignificante llame su atención. El hombre que ama á una mujer, jamás se preocupa de si ella es verdaderamente inferior á él, procurando únicamente poner cuanto de su parte esté para hacerla feliz. La mujer que ama á un hombre, tampoco le importa gran cosa la posición de superioridad ni los derechos que pudiera disfrutar, sino que dedica todas sus atenciones á su marido y sus chicos.

Podrá alegarse que éste es el lado aburrido del matrimonio; pero si nos fijamos en una de estas parejas felices en sus ritos de ocio, rodeada de sus hijitos, dentro de un círculo encantado en el que no tiene acceso la cuestión del sexo, y comparamos el cuadro que tenemos ante nosotros con aquel espectáculo que ofrece la desamorada mujer, víctima de la histeria, pidiendo á voces derechos que no le pertenecen, que es el prototipo de las sufragistas inglesas, seguramente que no habría dudar cuál de los dos cuadros disfrutaba mejor de los gozos de la vida.

No me cabe duda que el sufragismo británico tiene su origen en la vesania de la mujer inglesa, motivada por la falta de apasionamiento de sus varones, la carencia de ternura que embriaga la vida de la mujer, haciéndola olvidar cuanto la rodea. La frialdad, el alejamiento del inglés para con sus mujeres, ese mercantilismo con que se tratan en Inglaterra las cuestiones matrimoniales, en las que no entra para nada el amor, son, sin duda alguna, la causa de que las inglesas sedientas de cariño, olviden su sexo y se crean varones al verse tratadas por éstos como varones tales.

Y por eso creo firmemente que el sufragismo, militante ó no, perdurará siempre en el Reino Unido.

R. G. L'anos.

## Bibliografía

Lo que deben saber todas las mujeres, por el Dr. Rómulo Polacco.

La Casa Editorial Maucci, de Barcelona, acaba de poner á la venta el libro que lleva por título el que sirve de epígrafe á estas líneas.

El título sólo constituye ya un acierto, y es augurio del éxito editorial que el libro ha de tener. Porque no cabe duda alguna que dar en un tomo de 300 páginas todos los conocimientos útiles que la mujer debe poseer en sociedad y en su vida fisiológica, es dar todo lo que se puede pedir, educar á la

mujer en sus relaciones con la vida exterior y educarla, además, en la misión soberana de ser madre, dándole las reglas y preceptos higiénicos que pongan en condiciones para cumplir sus deberes de mujer en la tierra, es verdaderamente algo extraordinario, que sólo se podía esperar de aquella Casa Editorial, que acaba de lanzar á la circulación el libro más práctico y más útil que acaso se haya publicado en España de muchos años á esta parte.

Sólo este editor, que indudablemente figura hoy á la cabeza de todos los españoles, podía dar con este hallazgo prodigioso entre la balumba de libros anodinos que de continuo ven la luz en España y en el extranjero, pues á modo de lo que ocurre cuando se descubre un objeto artístico de edad prehistórica entre los escombros de excavación, Maucci ha sabido encontrar esta piedra preciosa de «lo que deben saber todas las mujeres» escudriñando con su criterio claro y su talento práctico entre los cascotes del mundo editorial.

Aparte de ese mérito que podríamos llamar extrínseco del libro, éste tiene un mérito intrínseco incommensurable que contribuirá en gran parte al éxito, y es que en la portada figuran como autores dos firmas de médicos conocidos: una la del célebre médico italiano doctor Rómulo Polacco, autor del libro, y otra la del traductor, notable médico doctor Arias-Carvajal, escritor conocido, que en el mundo científico y literario ha dejado ya en muchas ocasiones huellas indelebles de su talento.

Por uno y otro motivo, pues, no podemos menos de felicitar á la Casa Editorial Maucci por el acierto que ha tenido dando á conocer obra tan notable, y al público en general, especialmente á la mujer, porque tener en casa al alcance de la mano esta obra es como tener la vida de sociedad y la vida higiénica y sana encerradas en TRES-CIENTAS PAGINAS.

Precio de la obra: 2 pesetas en rústica y 3 encuadernada.

## AVISO

Se desea comprar dos camellos que sean jóvenes, fuertes y de buenas condiciones para el transporte de carga.

Para informes dirigirse á D. Antonino Barber, almacenes de Yffes Limited, en la Costera Sur de esta Capital.

los  
**Constipados**  
antiguos y recientes  
**Tos**  
**Bronquitis**  
son  
**Radicalmente curados**  
por el  
**JARABE**  
**"ROCHE"**  
de **Pulmones robustos**  
y precave la  
**TUBERCULOSIS**  
Fabricantes: F. HOFFMANN-La Roche & Co., Paris  
De venta en las principales farmacias y Droguerías.

Solera del año 1851  
**La mas exquisita MANZANILLA**  
 que se importa en las islas Canarias  
 ES LA MEJOR: POR ESO ES LA MAS CARA

# MARUJA

**PARA CONVENCERSE:**

PROBADLA

**Se compran**  
 sacos vacíos y toda clase de metales; dará razón **Maximiliano Díaz Alfonso XIII, n.º 16.**

**AVISO**

Los Sres. Elders y Fyffes Limited de Londres y Liverpool participan a los Sres. exportadores de frutos de estas Islas que debido a su organización especial, no aceptarán consignaciones para la venta a comisión, de partidas menores de 60 atados de tomates en cada remesa y de cada marca, excepto en los primeros días de la temporada en que por estar la cosecha en su comienzo, aceptarán 25 atados como mínimo de cada marca en una consignación.

**Se vende** ó arrienda una finca rústica situada en el kilómetro 8 de la carretera de esta Capital a la Laguna, con casa para el dueño y para medlanero, establo, aljibe con 300 pipas de cabida y travía a la puerta. Para informes, Castillo 24, (accesorial).

**Zamorano**

Sastre  
 Castillo, 29, principal  
 Necesita operarias para la confección de prendas de mangas y pantalones mensuales; en las tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.  
 Así mismo hace falta un aprendiz.

**Globulógeno**

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales; en las tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.  
 De venta: Farmacia de **L. MARTIN ESPINO NORTE, 7.—TENERIFE.**

**Extirpador del vello**

Pronto, seguro, sin dolor  
 Superior a todos los polvos, pastas y líquidos conocidos. Se devolverá el dinero a quien pruebe que no ha obtenido satisfacción.  
 Droguería Filpes, D. Emilio Martín, Alfonso XIII 36; Le Petit Paris, Pérez Paldós; Droguería Barreto, Laguna, Meléndez.

**Contadores de agua Siemens & Halke**

La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filpes, Valentín Sanz, núm. 4.

## Progreso Agrícola de Tenerife

**F. DE MASSY Y C.º (S. EN C.)**

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, exdirector de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.  
 Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Analisis de tierras, aguas, abonos, etc. Caldos bordes y polvos insecticidas. Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

**Campos de demostración**

Gerencia: Alfonso XIII (antes Castillo, núm. 2).

## Velas marca HERRADURA

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía. Agentes exclusivos para las islas Canarias,

**Maximiliano Díaz Navarro.**

Alfonso XIII 16, entresuelo.

Cura segura y pronto de la  
**Dispepsia, Gastralgia**  
 con el **ELIXIR GREZ**

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago-dispepsias gastralgias, etc. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito, en farmacias. Collin y Compañía, París.

## El Oso

La leche más pura y nutritiva por contener toda su crema y ser su procedencia de los mejores pastos de los ALPES SUIZOS, esterilizada y concentrada, con y sin azúcar, es la

**marca "El Oso"**

la más rica en fosfatos, y sin microbios, que asegura el desarrollo normal de los niños, apartando los peligros que amenazan la primera infancia, lo mismo que a las personas sometidas al régimen lácteo y a los enfermos y convalescentes. Esta leche «no se descompone, ni se endurece nunca.  
 La «Sociedad Lechera de los Alpes berneses», posee los testimonios de las más altas notabilidades del mundo entero.

Representante, **JOSÉ AGUÑA.**  
 Santa Cruz de Tenerife.

**Deutsch-südamerikanische Telegraphengesellschaft A. G.**

Compañía de Telégrafos Germano Sud - Americana **ESTACION DE TENERIFE**  
 Compañía del Cable Alemán  
 Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia Austral y Oceanía.  
 La tasa telefónica de esta compañía es la misma que rige actualmente para las vías mas económicas.  
 Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

**Via Cable Aleman**  
 cuyas palabras son gratuitas  
 En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.  
 Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

**Casa salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA**  
 VIERA y CLAVIJO NUMERO 52  
 Esta casa de Salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, (baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, ruidium &) y un departamento modelo para cirugía.  
 Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.  
 Horas de consulta, martes jueves y sábados a las 4 de la tarde

**Grandes almacenes**

de todas clases de ingredientes químicos y abonos completos para plátanos, tomates y patatas.  
 Maximiliano Díaz Navarro.  
 Oficinas: Alfonso XIII, 16. Santa Cruz de Tenerife.

## Camacho's Automóviles "Unic"

**DE VENTA Y ALQUILER**  
 Coches de Turismo (de 5 y 6 asientos) y Landed  
 Vease la Tarifa en los Cafés y Hoteles.

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A ALBERTO CAMACHO, DR. COMENGE, 11. (a la entrada del HOTEL CAMACHO), Teléfono número 128.

Calvos! Calvos! ¡Caavaalvos!  
 ¡¡¡Caavaal.... vos!!!

Si no queréis ser CALVOS, usad contra la Calvicie

## PETROLEO SANSON

De venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias acreditadas.

Compañía Imperial Real Privilegiada

## "Reunione Adriatica di Sicurtá"

FUNDADA EN 1838 EN TRIESTE (AUSTRIA)

Inscrita según Real Orden de 21 de Noviembre de 1910 para la gestión de ramo de Seguro-vida en el registro creado en España por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

Capital social completamente desembolsado . . . . .	Franco 10.500'000—
Pólizas-vida en vigor al final del año 1912. . . . .	» 561.323'101—
Capitales pagados Seguros-vida durante el mismo año . . . . .	» 10.798'350—
Primas-vidas . . . . .	» 22.024'960—
Total de reservas al final del año 1912 . . . . .	» 173.817,197'38

Los fondos de la sección vida están colocados en valores de primera garantía. Depósito en el Banco de España.

Combinaciones de seguros muy ventajosas.—Primas moderadas

Dirección para España: Rambla de Cataluña, núm. 1.—Barcelona

Agente general, D. J. M. Ballester, Castillo, 61.—Santa Cruz de Tenerife. Se solicitan buenos agentes en las demás poblaciones de esta isla. Autorizado por la Comisaría general de Seguros.

## Nueva Oportunidad Para Ganar Dinero

Descubrimiento maravilloso. Un nuevo procedimiento científico con un alto fin de oportunidad para pasar dinero por personas ambiciosas con poco capital y Ninguna Experiencia.

**Investigad Ahora La "MANDEL"**

**Maquina Para Postales**

Es una máquina maravillosa que toma, revela y entera acabadas, fotografías originales en tarjetas postales en un minuto en cualquier lugar, por el nuevo procedimiento positivo "Mandel". Sin Placas, Películas ni impresiones. La máquina hace cinco estilos diferentes de fotografías en tres tamaños: a saber: Tarjetas Postales 2x4 1/2 pulgadas; miniaturas en postales 2 1/2 pulgadas; y fotografías de una pulgada en botones—saca retratos, grupos, paisajes, etc. cuando se pueda fotografiar. Las fotografías en postales son populares en todas partes. Ofrece grandes ganancias en reuniones, carnavales, fiestas, en las calles, en el campo, en los pueblos pequeños y en las ciudades—en todas partes. Conteneras de personas se van entusiasmado. Porque no Ud! El Sr. Scrupill de Utah ganó \$1200 Oro en 4 Meses. El Sr. Simpson de Georgia escribió: "Yo Gano \$ 0 Oro en 4 Meses". El Sr. Lopez Diego de Toluca, dice: "Yo Gano \$ 500 Oro en 4 Meses". Tenemos centenares de cartas semejantes. Conviene ser fotógrafo de postales poca inversión se iniciará en este negocio rentable y lucrativo. El Equipo Completo Solamente \$28 Oro Americano. (Por el correo \$1.00 adicionales.) Este equipo se compone de una máquina "Mandel" No. 3 Para Tarjetas Postales y un surtido entero con 100 postales grandes y 100 postales. La venta de nuestro primer surtido se recomendará práticamente toda nuestra inversión. Escríbanos Pidiendo Informes Completos y Gratuitos. CATALOGO EN ESPAÑOL.

**The Chicago Ferrottype Company,**  
 1116 Ferrottype Building,  
 CHICAGO, ILL., U. S. A.

## El "Diario de Tenerife"

Regala semanalmente á sus suscriptores "EL ECO DE LA MODA".

**FUERZA Y VIRILIDAD**  
 PRODUCE  
 A TODA PERSONA  
 DEBIL O DELICADA  
 EL  
**CORDIAL DE CEREBRINA DR. ULRICI**  
 que elimina las impurezas del cuerpo, despeja el cerebro, alimenta los músculos, fortifica los nervios, nutre y tonifica la médula, hace sentir el cuerpo con fuerza, vigor y energías físicas e intelectuales.  
 Tomando el CORDIAL DE CEREBRINA ULRICI puede decirse que nada produce más completa nutrición y reparación de los gastos por excesos de trabajos, abusos de la naturaleza, uso del café, tabaco y licores.  
**THE ULRICI MEDICINE CO.**  
 NEW YORK

**Miller Wolfson & Cia.**  
 Banqueros  
 Eduardo Cobian, 3  
 Santa Cruz de Tenerife.

**Arturo Richardson**  
 AUTOMOVILES DE ALQUILER  
**"NAPIER"**  
 GARAJE.—TELÉFONO núm. 106.  
 Alfonso XIII, núm. 11

**Correas**  
 para transmisiones de fuerza  
 De cuero, de pelo de camello y de tejido. De todas las dimensiones que se desee. Empalmes para las mismas, etcétera.  
 Cables de hierro para transmisiones de fuerza.  
 Para pedidos y muestras dirigirse a Jnan F. Oliva, Santa Cruz de Tenerife.  
 Se sirven los pedidos con gran rapidez

**Interesantísimo**  
 á los reclutas de cuota militar y cupo de instrucción del año actual.  
**Escuela de Instrucción Militar**  
 Calle de San Felipe Neri n.º 30, bajos  
 Esta escuela que abrió sus clases el día primero de Septiembre bajo la dirección del Teniente Coronel de Infantería D. Luis Bertrán de Lis, cuenta con el distinguido é ilustrado profesorado siguiente:  
 Capitán de Ingenieros, D. MANUEL MARTIN DE LA ESCALERA.  
 Otro de Infantería, D. ENRIQUE ALBERT.  
 Primer teniente de artillería, DON FRANCISCO RIBOBB.  
 Otro de Infantería, D. LUIS BERTRAN DE LIS SANCHEZ DEL AGUILA.  
 Otro de Id., D. EDUARDO MARTINEZ NIETO.  
 Profesor segundo de equitación, D. LUIS MARTI ESPONDA.  
 y un escogido personal auxiliar de inteligentes clases de tropa.  
 Sigue abierta la matrícula de 15 á 17 en el local de la escuela y de 13 á 15 en el Pabellón del Muelle frente á la caseta de consumos.  
 En los locales se darán cuantos antecedentes se deseen.

**Grandioso invento**  
 Como es sabido por todo el público, las lámparas eléctricas de filamento metálico irrompible hasta hoy conocidas, después de haber estado alumbrando durante las primeras 400 horas, resulta que se cristalizan los filamentos aumentando por consecuencia su fragilidad, hasta el punto que basta un pequeño estremecimiento para romper aquellos y quedar la lámpara inservible.  
 Pues bien, el nuevo invento ha consistido en evitar que los filamentos metálicos irrompibles de las lámparas no se cristalicen jamás, aunque las lámparas permanezcan encendidas 5.000 horas consecutivas; antes al contrario, ocurre con este nuevo invento que á medida que los filamentos han estado más tiempo encendidos aumenta su elasticidad y por lo tanto son completamente irrompibles.  
 La fábrica que ha logrado este gran adelanto ha sido la que construye la Lámpara TUNGSRAM.  
 Este filamento metálico estrado incristalizable es el único depositario en Tenerife, es el acreditado establecimiento de materiales eléctricos EL CONTROL, calle de Toledado Power (antes Pilar), número 6.  
 Precios.—Lámparas Tunggram de 5 á 10 bujías, Plas. 2 una; Lámparas idem de 35 á 39 bujías, Plas. 2'25 una; Lámparas idem de 50 bujías, Plas. 2'50 una.  
 Las hay también de 100 á 130 bujías; mates (fora mate), mates forma esférica, etc., etc., siempre á precios más bajos que en cualquier otro sitio.  
 No confundirse: en la calle del Pilar, número 6, frente á la Diputación Provincial.—Francisco Gálvez.

**LA CURACION DEL Venéreo, Sífilis, Anemia**  
 solo se ha conseguido con los muy conocidos y milagrosos medicamentos

## COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran  
**Confites Roob, Inyección y Elixir**  
 Estrecheces uretrales, Prostatitis, Cistitis, Catarros de la vejiga.—Su curación pronta segura, radical y garantizada sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por las sondas, por medio de los Confites Costanzi, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia en orinar, devolviendo á las vías génito urinarias su estado normal. Caja 5 pesetas.  
**Males venéreos** Purgación reciente ó crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente, en 8 ó 10 días, con los renombrados Confites ó Inyección Costanzi. Un frasco, 4 pesetas.  
**Sífilis** Curación radical con el Antisifilítico Roob Costanzi, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las adenitis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupción de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea ó no hereditaria. Un frasco de Roob, 4 pesetas.  
**Anemia** Clorosis, Neurastenia, Inapetencia, Tisis, Impotencia, Debilidad general, Frasco, 7 pesetas.  
 En la seguridad de que toda persona atacada de alguna de las enfermedades citadas para curarse tiene que acudir forzosamente á los medicamentos Costanzi, aconsejamos lo verifiquen antes de viciarse el organismo con curas imperfectas, pues usándolos en las primeras manifestaciones del mal se extirpa en pocos días, mientras que el organismo está ya viciado puede retardar sus maravillosos efectos por más que en dilatoria sea su curación segura y radical.  
 NOTA.—Tos, catarros, asma, bronquitis, curación radical y segura con el Contrabexif Grau Ynglada, Precio, 8'50 pesetas.  
 Reumatismo y toda clase de dolor desaparece con el Antirreumático Grau Ynglada. Precio, 6 pesetas.  
 El vello no existe usando el depilatorio Español, Precio, 8'50 pesetas  
**PUNTOS DE VENTA:** En las principales Farmacias del Mundo.  
 Depósito General para Canarias: Droguería de D. GASPAR MELENDEZ, Farmacia, 35, Triana, 58.—LAS PALMAS.  
 NOTA IMPORTANTE: Teniendo noticias de que por algunas casas poco escrupulosas, al solicitar los acreditados "Medicamentos Costanzi" por carecer de los mismos, ofrecen al enfermo un producto similar cualquiera, á fin de evitar el mal consecuencia, los encarecemos lo rechacen en absoluto y se dirijan al Agente **GRAU INGLADA Barcelona.**  
**AGENTE GENERAL**  
**I. GRAU INGLADA, Pasaje Escudillers 3; BARCELONA.**  
 Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico:  
**3, Pasaje de Escudillers, 3-1.º BARCELONA**

**EGMAR**  
 LAMPARA DE FILAMENTO TREFILADO

No puedo mas!.. Ni yo!..  
**ES IRROMPIBLE**  
**EXIJA PRECISAMENTE LA EGMAR AUNQUE RECOMIENDEN A VD. OTRAS COMO TAN BUENAS.**

# Vapores con registro abierto

## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Canarias y Londres

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Octubre  
Día 12 de Octubre el magnífico vapor SAN ANDRES  
" 26 " el " " SAN JOSE

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio semanal directo entre los Puertos de las Islas Canarias y Londres

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Octubre  
Día 9 de Octubre el magnífico vapor SAN LUCAR  
" 16 " el " " SAN MIGUEL  
" 23 " el " " SAN MATEO  
" 30 " el " " SALAMANCA

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharf», uno de los muelles mejores situados de Londres para la entrega de la fruta.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastian

Salidas de Santa Cruz de Tenerife  
VAPOR SAN SEBASTIAN

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Saucos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

VAPOR SANCHO

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Teod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.—Sera más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso. Punta Cruz de Tenerife.

## Geo Thompson Co. Ltd.

El vapor correo inglés

### Marathon

de 7.827 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 6 de Noviembre, con destino a

Plymouth y Londres

admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 1.300 toneladas de frutos bajo cubierta y 100 sobre cubierta.

Agentes: HAMILTON Y CO.

### Chargeurs Reunis

El rápido vapor

### Amiral Hamelin

llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día directo para

Dakar, Conakry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville y Loango, Cap-Lopez y Mayumba.

admite carga y pasajeros

El hermoso vapor francés

### AMIRAL S. DE LAMORNAIX

llegará el 29 del corriente y saldrá el mismo día directo para

Londres y El Havre

admite carga y pasajeros.

Agentes:

Hardisson Hermanos

## UNION CASTLE CO.

El vapor correo inglés

### Garth Castle

de 7.616 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 6 de Noviembre, con destino a

Southampton y Londres

admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 1.300 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés

### Alnwick Castle

de 5.883 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 30 de Octubre, con destino a

Londres

admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 1.500 toneladas de frutos bajo cubierta.

Para más informes dirigirse a

### Hamilton & Co.

### Yeoward Bros. Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Octubre

Día 4 vapor Agulla para Liverpool  
" 11 " Andorinha " "  
" 18 " Avocel " "  
" 25 " Ardeola " "

AGENTES: YEOWARD BROS.

## Comp. Transatlántica Española

Antes A. Lopez y Ca.  
Servicio del mes de Noviembre  
El vapor

### Reina Victoria Eugenia

saldrá el día 9 para  
Montevideo y Buenos Aires

### Manuel Calvo

saldrá el 14 para  
Cádiz y Barcelona

### MONSERRAT

saldrá el 18 para  
Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico,

Habana, Colon, Puerto Limon, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao, y la Guayra y para Veracruz con frabordo en la Habana.

### Ciudad de Cádiz

saldrá el 11 para  
Santa Cruz de la Palma

El vapor

saldrá el para  
Cádiz Barcelona y Génova

### Isla de Panay

saldrá el 31 para  
Las Palmas, Cadiz, Ali-

cante, Valencia y Barcelona.

Agentes:

Vda. é hijos de Juan La-Roche.  
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

## La Veloce

SOCIETA DI NAVIGAZIONE A VAPORE

El magnífico vapor correo italiano

### Bologna

de 7.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 12 de Noviembre de 1913 con destino a

Barbado, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia, (Sabanilla), Puerto Limón, y Colon.

con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

Agentes:

C. Diaz Botas  
Elder Dempster & Co.

### David Mac-Iver & Co.

El magnífico vapor

### Brittany

de 2926 toneladas de registro, se espera en este puerto el 31 de Octubre con destino a

### Liverpool

y con hueco para 400 toneladas de frutos sobre cubierta.

El magnífico vapor

### Thessaly

de 3.128 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 3 de Noviembre con destino a

### Liverpool

y con hueco para 400 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.  
Para informes dirigirse a  
Hamilton & Co.

## Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de Correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores «Atlante», «Reina Victoria», «Delfin» y «Hespérides», con cómodas y lujosas camarás, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS) vapor «Hespérides»: capitán Miro, los días 1.º y 17.º.

PARA CADIZ Y SEVILLA vapor «Reina Victoria»: capitán Maestro, los días 8 y 23.

PARA CADIZ vapor «Delfin»: capitán Roquette, los días 13 y 28.

PARA LAS PALMAS los días 4, 9, 17, 19, 24, a las diez de la noche y el día 1.º a las diez de la mañana.

PARA SANTA CRUZ DE LA PALMA el vapor «Hespérides» el día 15 a las 9 de la noche.

Agente.—J. A. BRAGE, Cruz Verde 42.

## African Steamship Co. AND

British and African Steam Navigation

El vapor correo inglés

### Nigeria

de 7.500 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 27 de Octubre con destino a

### Liverpool (via Plymouth)

con hueco disponible para 6 pasajeros de primera, 6 de segunda y 2.500 huacales sobre cubierta.

El vapor correo inglés

### TAMELE

de 6.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 30 del corriente con destino a

### Liverpool (via Madera)

con hueco disponible para carga y pasaje.  
AGENTES  
Elder Dempster (Tenerife) Limited.  
Alfonso XIII, 48.

## Argentine Cargo Line

El magnífico vapor correo inglés

### El Uruguayo

de 10.000 toneladas, llegará a este puerto el día 28 de Octubre con destino a

### Liverpool

con hueco disponible para frutos.  
Agentes:  
Elder, Dempster & Co.  
Alfonso XIII, 84.

## Thos Dunlops & Sons

El magnífico vapor inglés

### Queen Elizabeth

de 5.000 toneladas, saldrá de Santa Cruz el día 28 de Octubre con destino a

### Londres

con hueco disponible para frutos.  
Agentes:  
The Tenerife Coaling Co.  
Alfonso XIII, 84.

## T. & J. HARRISON

El vapor inglés

### Inkonka

de 3.430 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 4 de Noviembre con destino a

### Londres

y con hueco para 600 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.  
Hamilton & Co.  
AGENTES.

# Jacob Ahlers

LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

Las fechas son aproximadas

DIA	VAPORES	DESZINO
23 Octubre	Lucie Woermann 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
29 "	Imfried 4500	Las Palmas y Costa de Africa
30 "	Lili Woermann 3500	Las Palmas y Costa de Africa
1 Novbre.	Henny Woermann 6000	Conakry Preetown y Costa de Africa
3 "	Lothar Bohlen 3500	Las Palmas, Sierra Leona y Costa de Africa.
5 "	Córdoba 6000	Montevideo y Buenos Aires
7 "	Profesor Woermann 6000	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo
8 "	Tabora	Southampton, Amberos y Hamburgo.
17 "	Asunción	Montevideo y Buenos Aires.
18 "	Prinzessin 6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capeton y Costa Oriental de Africa

\* estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga

## Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

SERVICIO SEMANAL DE TENERIFE A HAMBURGO

Salidas de Puerto Cruz Salidas de Santa Cruz

"Oldenburg"	28 Octubre	24 Octubre
"Magazán"	30 "	31 "
"Mogador"	6 Noviembre	7 Noviembre

## Cie. Generale Transatlantique

Vapores Correos Franceses

El hermoso y rápido vapor

# HUDSON

llegará el 27 del corriente y saldrá el mismo día para la

## Habana

Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica etc. Precio del pasaje en 3.ª clase incluso los derechos 135 pesetas.

Agente: R. García.  
Casa Hardisson Hermanos.

## HAMBURG AMERIKA LINE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El hermoso y rápido vapor correo alemán

# WASGENWALD

llegará el 3 de Noviembre y saldrá el mismo día directamente para la

## HABANA

Admitiendo pasaje y carga.

El hermoso vapor

# DORTMUND

de 3.398 toneladas de registro, se espera en este puerto el día 16 de Octubre con destino a

## HAMBURGO

y con hueco para 200 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Para informes  
C. R. HAMILTON casa de los  
Sres. Hamilton & Co.

## Vapores correos españoles

# PINILLOS IZQUIERDO Y C.

Salidas fijas cada quince días para la Isla de Cuba

El hermoso y rápido vapor correo español de 5.000 toneladas

## CONDE WIFREDO

saldrá fijamente de este puerto del 24 al 25 del corriente con destino a

## CADIZ Y BARCELONA

admite pasajeros y carga.

El magnífico y rápido vapor correo español de 7.000 toneladas

## MARTIN SAENZ

saldrá fijamente del puerto de Santa Cruz el 23 de Octubre con destino para la

## Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros y carga.

El hermoso y acreditado vapor correo español de 7.000 toneladas.

## PIO IX

saldrá fijamente del puerto de Santa Cruz el 5 de Noviembre para la

## Habana y Santiago de Cuba

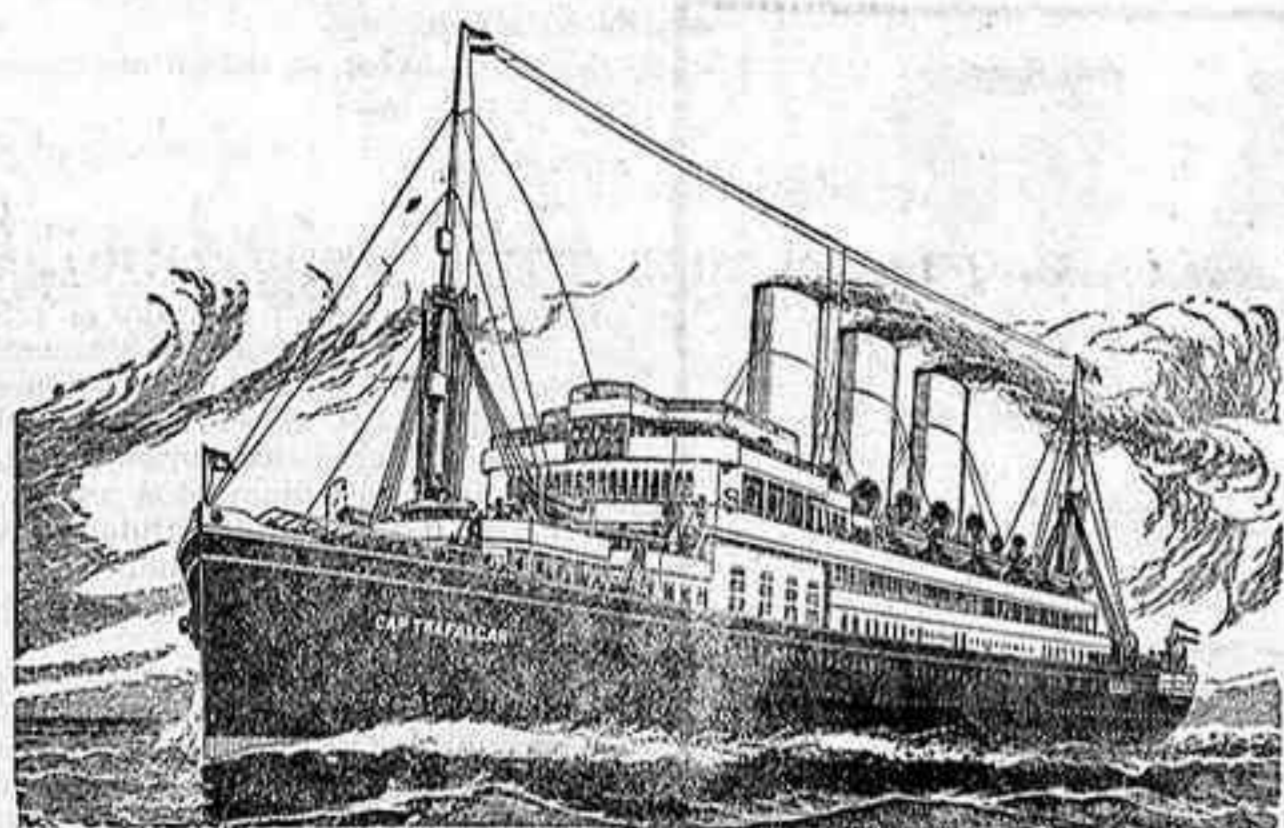
con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

PRECIOS ALTAMENTE ECONOMICOS. SERVICIO INMEJORABLE

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria 23, (cerca del muelle principal)

NOTA.—Debido a la fijez en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentada en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresado.

## Hamburg-Sudamerikanische-Dampfschiffahrts-Gesellschaft



El magnífico y rápido vapor alemán

# Córdoba

saldrá de este puerto el día 5 de Noviembre directamente para

## Montevideo y Buenos Aires

para cuyos puntos admite carga y pasajeros.

Para Informes dirigirse a sus agentes: C. J. R. Hamilton, Marina 15. Jacob Ahlers, Marina, 31.

## ASMA y CATARRO

Operaciones, Bronquitis, Neurálgias

Se alquila un magnífico billar inglés con muy poco uso y con todos sus accesorios, incluso aparato para alumbrado aéreo.

Informarán, Jesús, María, 2.

FOTOGRAFIA ALEMANA  
SAN FRANCISCO, 14  
Establecimiento de primer orden montado con todos los adelantos modernos. Esta fotografía es la única en el Archipiélago, donde se hacen y retocan las AMPLIFICACIONES como es debido.  
Se retira todos los días de 9 a 12 y de 1 a 5 aunque el tiempo esté lluvioso o nublado.

# PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
SUBLIME MARISTANY  
MARCA R. MARISTANY  
A PLAZOS  
¡5 DUROS  
MENSUALES!

CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA  
PARA LAS ISLAS CANARIAS  
(Precio de coste) fijo e invariable  
Casa fundada en 1870

pidanse Catálogos y condiciones al Agente Comercial

## Francisco Naveiras

Calle de San Francisco  
SANTA CRUZ DE TENERIFE